



IMPACT[®]

TÉLÉMÈTRE LASER 1000



MANUEL DU PRODUIT

SPÉCIFICATIONS IMPACT® 1000

DISTANCE MINIMALE	DISTANCE SUR CHEVREUIL	DISTANCE SUR ARBRE	SURFACE RÉFLÉCHISSANTE
5 vg. (5 m)	Jusqu'à 500 vg. (457 m)	Jusqu'à 800vg. (731 m)	Jusqu'à 1000 vg. (914 m)

Précision : + /- 1 verge @ 100 verges

Angle de lecture maximal : +/- 60 degrés

Temps de réponse : < 1 seconde

Durée de vie de la pile : ~5000 lectures simples

Température d'utilisation : 14° à 131°F (-10° à 55°C)

Température de rangement : -4° à 149°F (-20°C à 65°C)

Grossissement : 6x

Lentille de l'objectif : 20 mm

Dégagement oculaire : 15 mm

Dioptre : +/- 3

Pile : CR2

TÉLÉMÈTRE LASER IMPACT® 1000

L'Impact 1000® est un télémètre laser à angle compensé extrêmement efficace destiné à la fois aux archers et aux tireurs. En utilisant le mode primaire HCD (distance entre composants horizontaux), il fournit les informations clés de distance compensée en angle, requises par la grande majorité des utilisateurs d'arme à feu dans un affichage simple et rapide à lire.

L'Impact® 1000 fournit également le mode LOS (ligne de vue) et la fonction de balayage, ainsi que des réglages permettant de lire en verges ou en mètres.



Les images sont pour fin de présentation seulement.
Le produit peut varier légèrement de ce qui est montré.



Les images sont pour fin de présentation seulement.
Le produit peut varier légèrement de ce qui est illustré.

OPÉRATIONS DE BASE

Installez la pile

Ouvrez le logement de pile et installez la pile CR2 fournie avec l'Impact® 1000 et assurez-vous de resserrer fermement le couvercle.



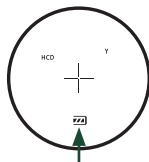
Retirez le couvercle du logement de pile

Mise sous tension

Une fois la pile installée, l'Impact® 1000 est en veille - la condition hors tension normale lorsque vous ne l'utilisez pas. Pour activer l'Impact® 1000 à partir de l'état de veille et passer en mode télémétrique, appuyez sur le bouton *Mesure* puis relâchez-le et l'écran de télémétrie HCD ou LOS s'affichera. L'Impact® 1000 s'éteindra automatiquement après dix secondes d'inutilisation.



Installez la pile avec le côté positif (+) vers l'extérieur



Indicateur de charge de la pile

Focus

Tournez l'oculaire vers l'intérieur ou l'extérieur jusqu'à ce que l'image soit nette.

SÉLECTION DU MODE

Votre Impact® 1000 est réglé en usine sur le mode HCD de compensation d'angle, en verges.

Pour changer de mode : après la mise sous tension de l'Impact®, activez la sélection de mode en maintenant la touche *Menu* enfoncée pendant au moins quatre secondes.

En navigant dans la sélection du mode, vous pouvez le quitter à tout moment et sauvegarder vos paramètres en maintenant enfoncée la touche *Menu* pendant au moins quatre secondes. L'Impact® 1000 retournera ensuite à l'état de veille.



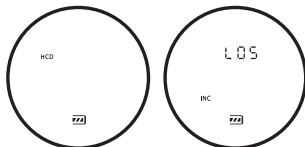
Utilisez le bouton *Menu* pour activer l'affichage de la sélection de mode.

Utilisez le bouton *Mesure* pour alterner les options de sélection de mode.

CONFIGURATION ET SAUVEGARDE DE SÉLECTION

1. Choix entre les modes HCD et LOS.

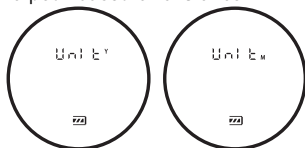
Après avoir activé la sélection de mode, appuyez sur le bouton Mesure pour basculer entre les affichages HCD et LOS. Appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer votre choix et accéder à l'écran de sélection de verges / mètres.



Choisissez entre HCD et LOS

2. Choix de l'affichage en verges ou en mètres.

Appuyez sur le bouton Mesure pour basculer entre les affichages en verges ou en mètres. Appuyez sur le bouton Menu pour enregistrer votre choix et accéder à l'écran de sélection de la luminosité.



Choisissez entre verges et mètres

Pour quitter le mode Sélection et enregistrer les paramètres, maintenez le bouton Menu enfoncé pendant quatre secondes. Les paramètres seront également enregistrés lorsque l'Impact® 1000 s'éteindra automatiquement.

TÉLÉMÉTRIE

Avec l'Impact® sous tension, positionnez le réticule sur la cible et appuyez puis relâchez le bouton *Mesure* pour obtenir la distance de la cible. Si le laser ne peut mesurer en raison de la réflectivité de la cible, un affichage similaire à celui présenté ici apparaîtra. Pour estimer une nouvelle cible, il suffit de la viser et d'appuyer à nouveau sur le bouton *Mesure*.



Affichage de réflectivité nulle

BALAYAGE TÉLÉMÉTRIQUE

Allumez l'Impact® 1000 et activez le balayage (Scan Ranging) en maintenant enfoncé le bouton *Mesure*. Un "S" clignotant apparaîtra dans le coin inférieur gauche.



Balayage HCD

Maintenez le bouton enfoncé pour mesurer en continu la distance lorsque vous balayez les environs avec le télémètre. Le relâchement du bouton *Mesure* ramènera le laser à la condition de veille.



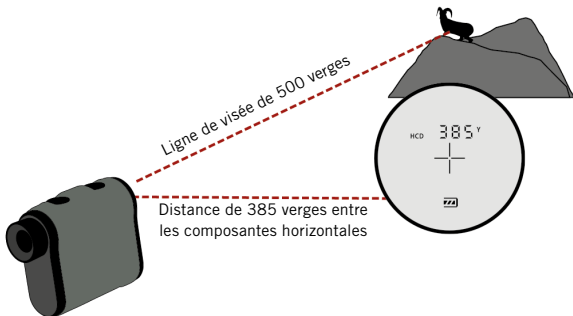
Balayage LOS

EXPLICATION DES MODES TÉLÉMÉTRIQUES

L'Impact® 1000 offre deux modes télémétriques : HCD (distance de composant horizontal) et LOS (ligne de visée). Les deux modes offrent une fonction de balayage

Mode HCD

L'affichage télémétrique HCD de l'Impact® 1000 est le mode par défaut, utilisé dans la plupart des conditions de tir à la carabine et de tir à l'arc. La mesure affichée est la distance critique entre les composantes horizontales.



Utilisation du mode HCD

Utilisez le mode télémétrique HCD lors des situations suivantes:

- Tir à la carabine au sol, pour toutes les distances.
- Tir à la carabine jusqu'à 800 verges avec une pente douce (moins de 15 degrés).
- Tir à la carabine jusqu'à 400 verges avec une pente modérée (15 à 30 degrés).
- Pour le tir à l'arc.

Note: Consultez la page 12 pour la méthode de lecture avec pente en mode LOS.

Le nombre de verges HCD affiché est corrigé pour l'angle de tir et ne nécessite aucune entrée supplémentaire de l'utilisateur; les tireurs utilisent simplement le réglage de chute de balle au sol et de vent approprié selon la portée affichée et tirent. Les archers utilisent le repère de mire approprié pour la portée affichée.



Utilisez des données de chute de balle pour 525 verges pour ce tir.

Mode LOS

Le mode LOS (ligne de visée) de l'Impact[®] 1000 est destiné aux tireurs à la carabine utilisant des cartes balistiques, des applications balistiques pour téléphone intelligent ou des assistants numériques personnels (PDA) avec programmes balistiques et tirant à plus de 500 verges avec des pentes de plus de 15 degrés. La plupart des tireurs et des archers n'auront pas besoin du mode LOS.

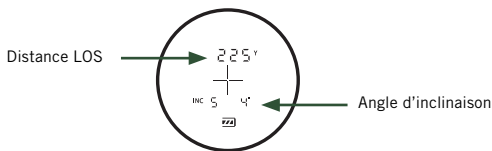
La distance affichée en mode LOS correspond à la ligne de visée directe sans correction balistique pour la pente. La plupart des dispositifs balistiques couramment utilisés peuvent fournir une correction de pente indépendante pour les données de chute de balle et requièrent une entrée de distance pour la ligne de visée. L'utilisation de la distance LOS pour le calcul de la dérive dans ces conditions de forte pente / longue distance offre un degré de précision supérieur à celui obtenu avec le mode HCD.

Pour l'utiliser, entrez simplement la distance LOS télémétrée dans le dispositif électronique ou utilisez-la en référence avec des cartes de chute balistique avec correction de pente.

Mode LOS – Plan incliné

En mode LOS, un numéro supplémentaire est affiché sous la mesure de distance. Ce nombre est la pente exprimée en degrés.

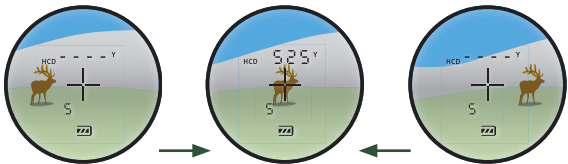
Le numéro d'inclinaison de la pente peut être utilisé avec des graphiques de chute de balle ou des cartes de terrain pour calculer des chutes de balle précises en terrain montagneux.



FONCTION DE BALAYAGE

La fonction de balayage (Scan) peut être utilisée pour télémétrer des cibles en mouvement ou pour estimer des cibles plus petites devant des arrière-plans uniformes en mode HCD ou LOS. Une fois l'appareil sous tension, appuyez sur le bouton Mesure et maintenez-le enfoncé pour balayer le terrain d'avant en arrière, en surveillant les changements de distance lorsque le réticule se déplace sur la cible. Un «S» clignotant indique que le mode balayage est activé.

Balayage pour obtenir une distance:



Balayez d'avant en arrière en observant si la distance s'affiche et/ou se modifie.

LANIÈRE



La lanière vous permet de transporter votre télémètre en toute sécurité.

Enfilez la lanière dans les points d'attache du boîtier.

ENTRETIEN

- Utilisez un pinceau à objectif pour enlever la poussière ou les saletés des objectifs.
- Utilisez un chiffon propre ou une lingette pour objectif pour éliminer les taches ou les marques sur les lentilles.
- Rangez le télémètre dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

TECHNOLOGIE DU TÉLÉMÈTRE

Les télémètres laser fonctionnent en émettant une brève impulsion de lumière dirigée vers une cible. La distance est déterminée par la durée nécessaire au rayon pour faire l'aller-retour entre la cible et le télémètre. La capacité d'un laser à lire la distance peut être affectée par de nombreux facteurs, principalement liés à la nature de la cible. Dans des conditions idéales, on peut s'attendre à ce que l'Impact® 1000 capte un gros objet réfléchissant jusqu'à 1000 verges et un gibier de la taille d'un cerf à 500 verges.

ASTUCES POUR UNE TÉLÉMÉTRIE EFFICACE

- Les couleurs claires reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les couleurs sombres.
- Méfiez vous de la pluie, la neige et du brouillard qui nuiront à la télémétrie de l'appareil.
- Les surfaces réfléchissantes et brillantes reflètent généralement mieux l'impulsion laser que les surfaces mates et texturées. La fourrure ne réfléchit pas aussi bien qu'une surface dure.
- Les performances sous un ciel couvert peuvent être supérieures à celles obtenues par temps ensoleillé.
- Les objets massifs, tels que les pierres, refléteront mieux le laser que les objets moins denses, tels que les buissons.
- Les surfaces plates perpendiculaires au rayon laser réfléchissent mieux que les surfaces courbes ou inclinées par rapport au laser.
- Télémétrer au-dessus de l'eau peut parfois créer de fausses réflexions et tromper les résultats.
- Sur de plus longues distances, les cibles plus grosses seront plus faciles à estimer que les petits sujets.
- Si vous ne parvenez pas à télémétrer un animal ou un objet, essayez de sélectionner une autre cible à proximité ou utilisez la fonction de balayage pour effectuer un panoramique avant et arrière tout en surveillant les distances affichées.

EXIGENCES DU FCC AMÉRICAIN (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Le manuel d'utilisation ou d'instructions pour un radiateur intentionnel ou non intentionnel doit avertir l'utilisateur que des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à se servir de l'appareil.

Note: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une quelconque installation. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger l'interférence en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien expérimenté en radio / télévision pour obtenir de l'aide.

PRUDENCE ET PRÉCAUTIONS D'USAGE

Ne regardez pas directement dans le faisceau sans protection des yeux contre le laser. Regarder le faisceau de manière continue pendant de longues périodes peut endommager votre vue. S'il est utilisé correctement, cet appareil est sans danger pour vos yeux et une protection oculaire n'est pas nécessaire.

- Utilisez une pile conforme (CR2) installée avec la bonne orientation.
- Ne visez pas le soleil.
- N'activez pas les boutons Menu ou Mesure en visant les yeux ou en regardant dans l'objectif.
- Ne pas démonter.
- Gardez hors de portée des enfants

ÉVITEZ L'EXPOSITION

RADIATIONS LASER - ÉVITEZ D'EXPOSER LES YEUX - PRODUIT LASER CLASSE 1

CE PRODUIT EST CONFORME AUX RÈGLES IEC 60825-1:2014-05 Ed.3.0 ET IEC 60825-1:2007-03 Ed.2.0 0

CE PRODUIT EST CONFORME AUX RÈGLES 21 CFR SOUS-PARAGRAPHE J SECTIONS 1040.10 ET 1040.11

À L'EXCEPTION DE LA DÉROGATION CONFORMÉMENT À L'AVIS NO. 50 SUR LE LASER DU 24 JUIN, 2007.

Sheltered Wings, Inc. One Vortex Drive, Barneveld, WI 53507 January 2017



ATTENTION - L'utilisation des commandes, des réglages ou le recours à des procédures autres que celles spécifiées dans le présent document peut entraîner une exposition dangereuse aux radiations laser.





GARANTIE VIP

NOTRE PROMESSE INCONDITIONNELLE.

Nous promettons de réparer ou remplacer
votre produit sans aucun frais.

- ▶ **Illimitée**
- ▶ **Inconditionnelle**
- ▶ **Garantie à vie**

Visitez le www.VortexCanada.net

service@VortexCanada.net • 866 343-0054

Note: La garantie VIP ne couvre pas le vol, la perte ou les dommages volontaires causés au produit ou les dommages esthétiques qui n'affectent pas la performance du produit.



M-00256-1_FR

© 2021 Vortex Canada

® Marque déposée et droits réservés par Vortex Optics